

Certificate of Conformity

COMPRESSED AIR FILTER ELEMENT

WALKER FILTRATION LTD COMPRESSED AIR FILTER ELEMENTS MANUFACTURED TO THE FOLLOWING SPECIFICATION:

GRADE X25 (25 Micron)	GRADE X5 (5 Micron)	GRADE X1 (1 Micron)	GRADE XA (0.01 Micron)	GRADE AC* (0.01 Micron)
Air quality to ISO 8573-1:2010				
-	Max. particle size class 3	Max. particle size class 2	Max. particle size class 1	Max. particle size class 1
-	Max. oil content class 4	Max. particle size class 2	Max. oil content class 1	Max. oil content class 1

GB PERFORMANCE

Walker Filtration Ltd declares that the replacement elements supplied with this certificate, when tested at maximum rated flow, will meet or exceed the performance specifications stated in the relevant datasheet.

* Activated Carbon (AC) must be preceded by suitable pre-filtration.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Before installation of a Walker Filtration Ltd filter element ensure that you read the operating instructions supplied with the original filter.

2. ! WARNING ! Do not change the filter element whilst there is pressure in the system.

3. Ensure that the filter is completely depressurised. Remove the filter element, taking any Health and Safety precautions whilst handling and disposing of the used filter element.

4. Clean the filter housing including automatic drain valve if fitted and replace any damaged seals. Lubricate the element "O" ring seal and screw threads on the housing connector with suitable oil or grease. Carefully locate your new Walker Filtration Ltd Filter Element into the filter housing and DO NOT OVERTIGHTEN. Re-assemble the filter housing according to operating instructions.

5. Slowly open the inlet valve, if any leaks are found shut the valve immediately and rectify fault. Once the filter is at operating pressure the outlet valve can be slowly opened and the filter put back in service. It is recommended that the differential pressure is monitored regularly and the filter element replaced before reaching the maximum specified pressure loss. For optimum performance we recommend the filter element be replaced when the pressure differential reaches 0.4 Bar (6 psi).

QUALITY

Walker Filtration Ltd certifies that the filter elements detailed herein have been manufactured, inspected, tested and unless otherwise stated above conform in all respects to the specification(s) drawings(s) and contract / order relative thereto.

D LEISTUNG

Walker Filtration Ltd. erklärt, dass die mit diesem Zertifikat gelieferten Ersatzteile die in dem betreffenden Datenblatt genannten Mindestleistungsanforderungen bei Versuchen bei maximalem Nenndurchfluss erfüllen, wenn nicht sogar übertreffen.

* Dem Aktivkohlefilter müssen andere geeignete Filter für die Vorfiltrierung vorangehen.

MONTAGEANWEISUNGEN

1. Vor dem Einbau eines Filterelements von Walker Filtration Ltd. sollten Sie die mit dem Originalfilter gelieferte Bedienungsanleitung zuerst sorgfältig lesen.

2. ACHTUNG, WARNHINWEIS! Das Filterelement nicht auswechseln, während noch Druck im System vorhanden ist.

3. Sicherstellen, dass sämtlicher Druck aus dem System abgelassen ist. Das Filterelement herausnehmen, wobei Sie während der Handhabung und Entsorgung des verbrauchten Filterelements die angemessenen Vorkehrungen für Sicherheit und Gesundheit befolgen.

4. Das Filtergehäuse (einschließlich des automatischen Ablassventils, falls eingebaut) reinigen und alle beschädigten Dichtungen auswechseln. Die O-Ring-Dichtung und die Schraubengewinde am Gehäuseverbindungsstück mit geeignetem Öl oder Fett schmieren. Dann legen Sie Ihr neues Filterelement von Walker Filtration Ltd. sorgfältig in das Filtergehäuse ein; NICHT ZU FEST ANZIEHEN! Das Filtergehäuse nach den Bedieneranweisungen wieder zusammensetzen.

5. Das Einlassventil langsam öffnen; im Falle jeglicher Leckagen das Ventil sofort schließen und den Fehler beheben. Wenn der Filter einmal unter Betriebsdruck steht, kann das Ablassventil langsam geöffnet und der Filter wieder in Betrieb genommen werden. Es ist zu empfehlen, den Differenzdruck in regelmäßigen Abständen zu überprüfen und das Filterelement auszutauschen, bevor der genannte maximale Druckverlust erreicht wird. Für eine optimale Leistung empfehlen wir den Austausch des Filterelements, wenn der Differenzdruck 0,4 Bar (6 psi) erreicht.

QUALITÄT

Walker Filtration Ltd. bestätigt, dass die hierin genannten Filterelemente in jeglicher Hinsicht nach der bzw. den Spezifikation(en), Zeichnung(en) und dem betreffenden Vertrag bzw. Auftrag hergestellt, geprüft und getestet wurden, und falls vorstehend nicht anders angegeben, selbigen entsprechen.

F PERFORMANCES

Walker Filtration Ltd déclare que les éléments de rechange qui accompagnent ce certificat, lors d'essais au débit maximal, vont atteindre, voire même dépasser les caractéristiques techniques figurant dans la fiche technique correspondante.

* Il faut traiter le carbone activé (CA) en procédant au préfiltrage correspondant.

CONSIGNES D'INSTALLATION

1. Avant d'installer un filtre Walker Filtration Ltd, vous devez lire le mode d'emploi remis avec le filtre d'origine.

2. MISE EN GARDE ! Ne changez pas le filtre tant que le circuit contient une pression résiduelle.

3. Assurez-vous que le filtre est complètement dépressurisé. Retirez le filtre en respectant toutes les précautions éventuelles en matière de santé, d'hygiène et de sécurité lors de la manipulation et de l'élimination du filtre usagé.

4. Nettoyez le carter du filtre, y compris la vanne de vidange automatique, le cas échéant et remplacez tous les joints endommagés. Lubrifiez le joint torique du filtre et le filetage des vis du connecteur du carter en faisant appel à une huile ou une graisse de type approprié. Positionnez avec soin votre nouveau filtre Walker Filtration Ltd dans le carter de filtrage. EN ÉVITANT TOUT SERRAGE EXCESSIF. Remontez le carter de filtrage en respectant les consignes du mode d'emploi.

5. Ouvrez lentement la vanne d'admission. En cas de fuite, référez immédiatement cette vanne et recherchez la cause de cette anomalie et remédiez y. Dès que le filtre atteint la pression opérationnelle, ouvrez lentement la vanne de sortie et remettez en service le filtre. Nous vous recommandons de vérifier régulièrement le différentiel de pression et de remplacer le filtre avant que la perte maximale spécifiée de pression ne soit atteinte. Pour obtenir des performances optimales, nous vous recommandons de remplacer le filtre dès que le différentiel de pression atteint 0,4 bar (6 psi).

F QUALITÀ

Walker Filtration Ltd certifica che le filtres décrits dans ce document ont été fabriqués, inspectés et testés et, sauf indication contraire ci-dessus, sont conformes sur tous les plans aux caractéristiques techniques, au(x) plan(s) et au contrat ou à la commande portant sur ces composants.

I PRESTAZIONI

Walker Filtration Ltd dichiara che gli elementi sostitutivi forniti con questo certificato, quando testati alla portata massima, soddisfaranno o supereranno le specifiche di prestazione indicate nelle relative schede tecniche.

*Installare sempre una pre-filtrazione adeguata prima di un Carbone Attivo (CA).

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

1. Prima dell'installazione dell'elemento filtrante Walker Filtration Ltd, accertarsi di leggere le istruzioni sul funzionamento in dotazione con il filtro originale.

2. **! AVVISO! Non sostituire l'elemento filtrante mentre è presente pressione nel sistema.**

3. Accertarsi che il filtro sia completamente depressurizzato. Rimuovere la cartuccia, attuando tutte le misure in materia di salute e sicurezza, manipolando e smaltendo al contempo l'elemento la cartuccia usato.

4. Pulire l'alloggiamento del filtro, compresa la valvola di scarico automatico, se presente, e sostituire le guarnizioni danneggiate. Lubrificare la guarnizione dell'"O" ring dell'elemento e le filettature delle viti nel connettore dell'alloggiamento con olio o grasso adatto. Inserire la nuova cartuccia Walker Filtration Ltd nell'alloggiamento del filtro facendo attenzione e NON STRINGERE ECCESSIVAMENTE. Rimontare l'alloggiamento del filtro secondo le istruzioni sul funzionamento.

5. Aprire lentamente la valvola di ingresso; se sono rilevate delle perdite, chiudere immediatamente la valvola e riparare il guasto. Una volta che il filtro è alla temperatura di esercizio, è possibile aprire lentamente la valvola di uscita e rimettere in servizio il filtro. Si consiglia di monitorare regolarmente la pressione differenziale e di sostituire la cartuccia prima di raggiungere la perdita di pressione specificata massima. Per prestazioni ottimali consigliamo di sostituire la cartuccia quando la pressione differenziale raggiunge 0,4 Bar (6 psi).

QUALITÀ

Walker Filtration Ltd certifica che gli elementi filtranti ivi descritti sono stati prodotti, ispezionati, testati e, a meno che diversamente indicato in precedenza, sono conformi in tutti i sensi ai disegni delle specifiche e al contratto/ordine relativo.

SP RENDIMENTO

Walker Filtration Ltd declara que los elementos de recambio suministrados con este certificado, cuando se prueban a un flujo nominal máximo, satisfarán o excederán las especificaciones de rendimiento establecidas en la hoja informativa pertinente.

* El carbono activado (AC, Activated Carbon) deberá ir seguido de una filtración apropiada.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Antes de la instalación de un elemento de filtro de Walker Filtration Ltd asegúrese de haber leído las instrucciones de funcionamiento suministradas con el filtro original.

2. **¡ADVERTENCIA! Nunca cambie el elemento del filtro mientras hay presión en el sistema.**

3. Asegúrese de que el filtro esté completamente despresurizado. Desmonte el elemento del filtro siguiendo todas las precauciones de seguridad e higiene mientras manipule y disponga del elemento del filtro usado.

4. Limpie el alojamiento del filtro, incluyendo la válvula de drenaje automática, si está acoplada, y recambie los sellos dañados. Lubrique el sello de la junta tórica del elemento y las rosas del conector del alojamiento con el aceite o grasa apropiados. Vuelva a colocar con cuidado su nuevo elemento de filtro de Walker Filtration Ltd en el alojamiento del filtro y tenga cuidado de NO APRETARLO EN EXCESO. Vuelva a montar el alojamiento del filtro según las instrucciones operativas.

5. Abra lentamente la válvula de admisión; si se encuentra alguna fuga, cierre la válvula inmediatamente y rectifique el fallo. Una vez que el filtro esté a la presión operativa, podrá abrirse la válvula de salida lentamente y el filtro podrá entrar en servicio de nuevo. Se recomienda controlar la presión diferencial regularmente y recambiar el elemento del filtro antes de alcanzar la pérdida de presión máxima especificada. Para obtener el mejor rendimiento, recomendamos recambiar el elemento del filtro cuando la presión diferencial alcance 0,4 Bar (6 psi).

CALIDAD

Walker Filtration Ltd certifica que los elementos de filtro detallados en este documento han sido fabricados, inspeccionados, probados y, salvo que se haya especificado lo contrario más arriba, conformados a todos los aspectos con las especificaciones, planos y contratos / pedidos relacionados con ellos.

JP 製品の性能について

Walker Filtration Ltd は、本証明書付き交換エレメントについて、最大処理空気量の下で試験された場合、オリジナル製品と同等、または、上回る性能を有していることを、宣言します。試験結果は、上部記載のグラフの通りです。

*活性炭グレード（AC）は、一次側での適切な予備ろ過が必要です。

設置方法

1. Walker Filtration Ltd. 製フィルターエレメントの設置前に、オリジナルのフィルターに添付された取扱説明書を必ずお読みください。

2. **！警告！ システムが加圧された状態でフィルターエレメント交換は、絶対に行わないでください。**

3. フィルターが完全に減圧されていることを確認してください。フィルターエレメントを取り外し、その使用済みフィルターエレメントを扱う際や廃棄する際には、安全衛生上の予防策を講じてください。

4. オートドレンが付属している場合は、それも含めてフィルターハウジングを清掃し、破損したシール類を交換してください。適切なオイルやグリスを、エレメント用O-リングやハウジングコネクターのネジ部へ塗布してください。新しいWalker Filtration Ltd. 製フィルターエレメントをフィルターハウジングへ丁寧に取り付け、絶対に締め過ぎないでください。取扱説明書に従って、フィルターハウジングを再度組み立ててください。

5. 一次側バルブをゆっくりと開き、もし漏れが見つかった場合はすぐにバルブを閉じて補修を行ってください。フィルターが運転圧力まで昇圧すれば、二次側バルブをゆっくりと開いてフィルターの運転を再開してください。定期的な差圧の監視と、規定最大差圧に到達する前のフィルターエレメント交換を推奨致します。最適な性能を得るため、弊社では差圧が0.04MPaに到達した時点で次のフィルターエレメント交換を推奨致します。

品質

弊社Walker Filtration Ltd.は、ここに詳述されたフィルターエレメントが製造され、検査され、テストされたこと、及び、上記に明記のない限り、仕様、図面、そしてそれらに関連する契約や注文に対し、あらゆる点で適合していることを保証致します。

**WALKER
FILTRATION**



Walker Filtration Ltd
Birtley Road, Washington,
Tyne & Wear, NE38 9DA,
United Kingdom.
t: +44 (0) 191 417 7816
f: +44 (0) 191 415 3748
e: sales@walkerfiltration.co.uk
www.walkerfiltration.com

Walker Filtration Inc
4748 Pacific Avenue,
Erie, PA 16506,
USA.
t: +1 814 836 2900
f: +1 814 836 7921
e: usa@walkerfiltration.com
www.walkerfiltration.com

Walker Filtration Pty Ltd
16-18 Lindon Court,
Tullamarine, Victoria, 3043,
Australia.
t: +61 (0) 3 9330 4144
f: +61 (0) 3 9330 4177
e: sales@walkerfiltration.com.au
www.walkerfiltration.com

Walker Filtration Ltd Japan
WBC Room 18, World Porters 6F,
2-2-1 Shinko, Naka-ku,
Yokohama, 231-0001, Japan.
t: +81 (0) 45 305 4010
f: +81 (0) 45 305 4080
e: japan@walkerfiltration.com
www.walkerfiltration.com